

Registrace EU login a přihlášení do TRACES NT

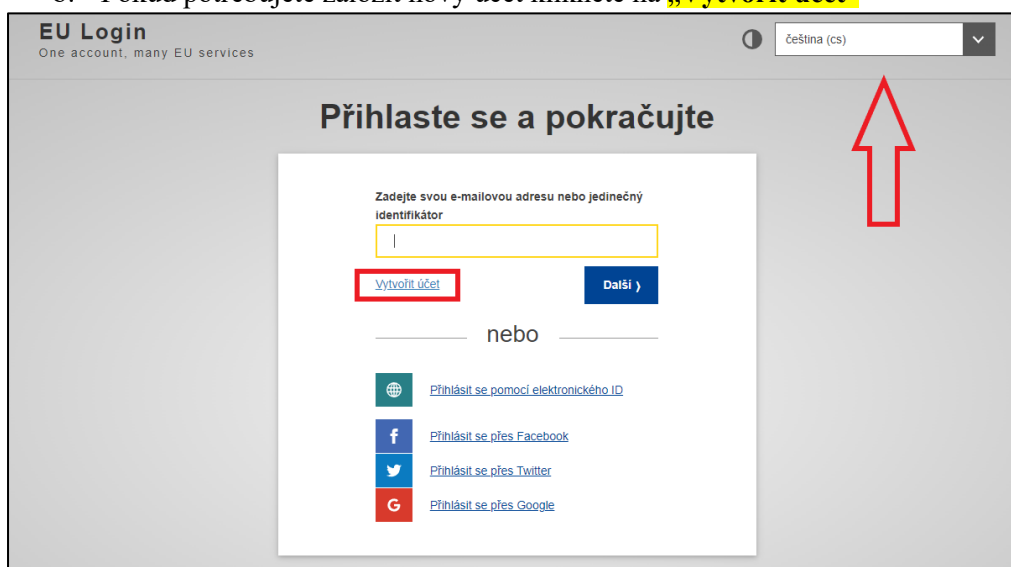
a) Vytvoření účtu EU login

Na stránkách SVS jsou připraveny odkazy, které Vás nasměrují do registračních webových stránek: [TRACES NT – Státní veterinární správa \(svscr.cz\)](https://svscr.cz)

1. Použijte odkazy na stránkách SVS nebo klikněte na odkaz:

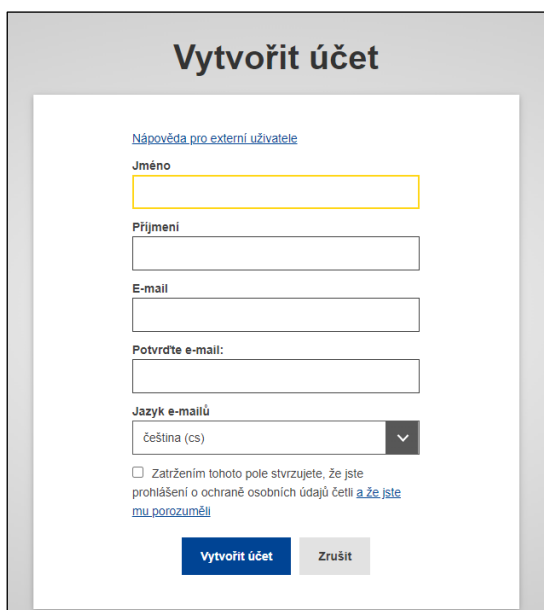
<https://webgate.ec.europa.eu/cas/login>.

- a. Pokud zde již účet máte, vyplňte e-mailovou adresu a pokračujte v přihlášení
- b. Pokud potřebujete založit nový účet klikněte na „**Vytvořit účet**“

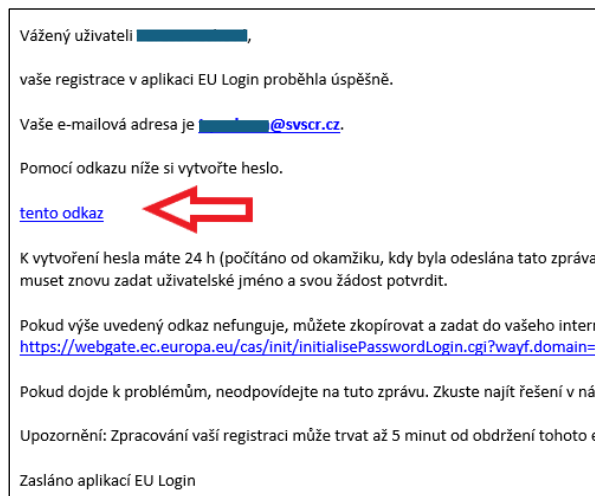


(Pokud se Vám stránky zobrazují v cizím jazyce, přepnout na **češtinu** je možné v pravém rohu obrazovky)

2. Otevře se nová stránka. Budete požádáni o vyplnění dalších údajů: křestní jméno, příjmení, email, potvrzení emailu, u kolonky jazyk vyberte „**čeština**“.
Vyplňte požadované údaje, potvrďte pole Prohlášení o ochraně osobních údajů a klikněte na pole **Vytvořit účet**.



3. Do Vaší emailové schránky bude doručeno potvrzení, klikněte na slovní spojení: „**tento odkaz**“ uvedený v emailu, viz šipka. Potvrdit vytvoření účtu prostřednictvím doručeného emailu lze do 24 hodin od jeho doručení.



4. Po přeměrování na stránku budete požádáni o vyplnění nového hesla. Zde zadáte email a poté dvakrát Vaše nové heslo v kolonkách „**Nové heslo**“ a „**Znovu zadejte nové heslo**“.
Heslo se musí skládat z kombinace nejméně 10 následujících znaků: malá písmena, velká písmena, čísla a speciální znaky (+-* atp.).

Nové heslo

Zadejte nové heslo.

n0030yzm
(Externí)

Nové heslo

Znovu zadejte nové heslo

Odeslat

Hesla nesmí obsahovat vaše uživatelské jméno a musí obsahovat nejméně 10 znaků nejméně ze tří ze čtyř níže uvedených skupin znaků (mezery jsou povoleny):

- velká písmena: A až Z
- malá písmena: a až z
- číselce: 0 až 9
- zvláštní znaky: !"#%&'()*+,-./:;<=>?@[^_`{|}~

Příklady: V#K4qthox+ RIVCuqfna9_JYaJICOJJ

[\[Vytvořit jiná vzorová hesla\]](#)

5. Po vyplnění informací klikněte na „**Odeslat**“. Vaše heslo bylo úspěšně změněno.

Nové heslo

Vaše heslo EU Login bylo úspěšně změněno.

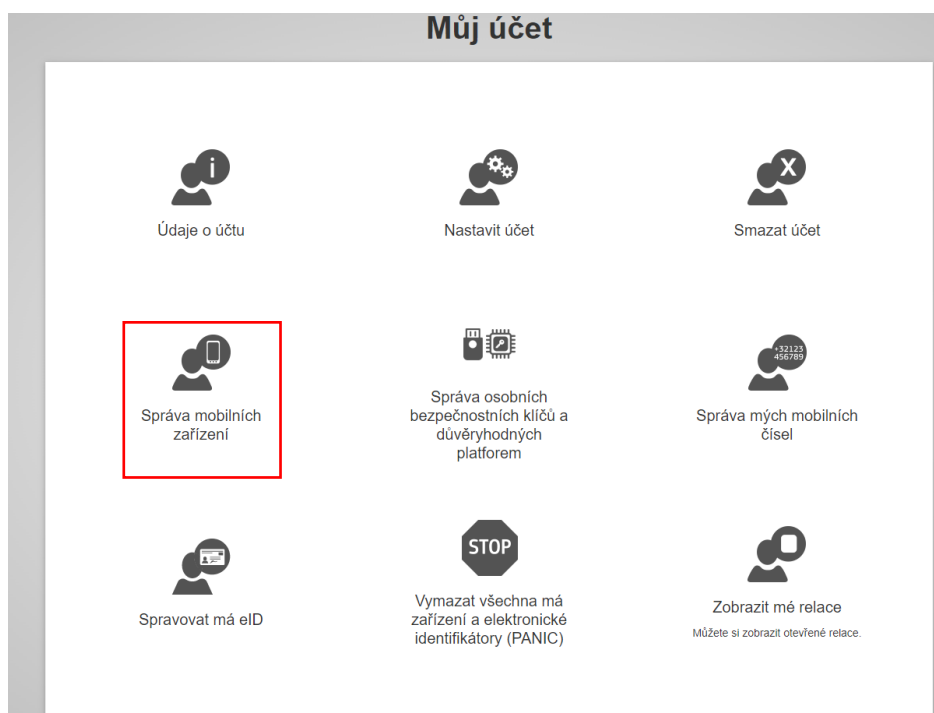
Pokračovat

b) Dvoufázové ověření (MFA)

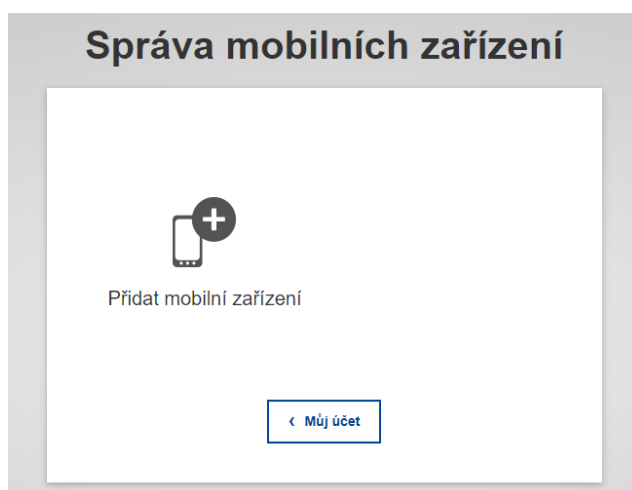
Na rozcestníku na hlavní stránce v účtu EU Login je potřeba si zvolit metodu dvoufázového ověření pro přihlášení. Bez nastavení MFA nebude možné se přihlásit do systému TRACES.

30.6.2025 končí podpora metody, která využívala zasílání ověřovací SMS zprávy. Nejlepší je rovnou začít využívat mobilní aplikace EU Login. Mobilní aplikace je bezplatná a dostupná na všech běžných mobilních obchodech jako je Google Play nebo App Store.

1. Nejprve je potřeba zaregistrovat vaše mobilní zařízení v účtu EU Login → [Můj účet](#)



2. Klikněte na „Přidat mobilní zařízení“



3. Zařízení pojmenujte (libovolné jméno) a zadejte čtyřmístný PIN pro propojení zařízení s účtem EU Login. PIN je na vašem uvážení a bude možné jej dále využívat při přihlašování.

Přidat mobilní zařízení

Zadejte libovolný název svého mobilního zařízení a vstupní kód.

Název vašeho zařízení

Čtyřmístný vstupní kód

Pokud na svém mobilním zařízení nezádáte tento vstupní kód, nebudete moci začít využívat mobilní aplikaci EU Login.

Potvrďte zadaný vstupní kód

4. Naskenujte QR kód pomocí mobilní aplikace EU Login, kterou si musíte nainstalovat do chytrého telefonu nebo tabletu (Android nebo IOS).



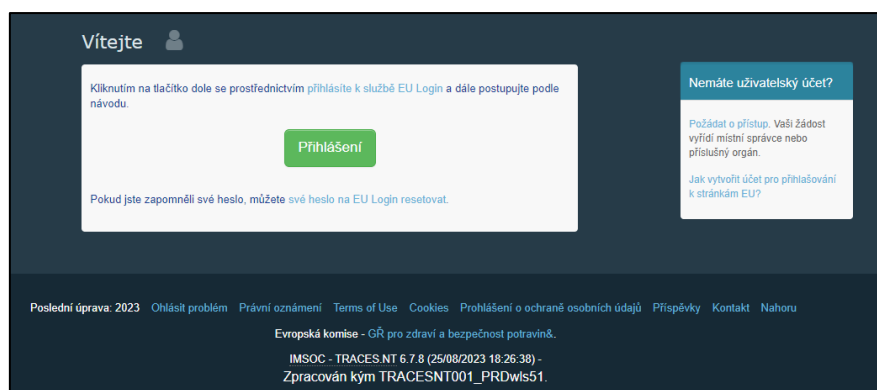
5. V mobilní aplikaci EU Login postupujte dle kroků uvedených v aplikaci. Polovinu kroků budete mít již hotovou.

Pokud se vyskytnou problémy s aplikací, podívejte se do příručky: **Příručka EU Login – registrace aplikace a časté problémy.**

6. Po registraci zařízení se můžete vrátit do aplikace, kterou chce používat, a přihlásit se pomocí dvoufázového ověřování.

c) Přihlášení do TRACES NT

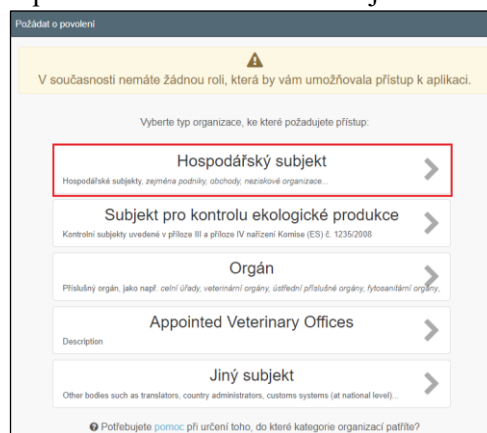
1. Klikněte na následující odkaz: [Přihlásit se \(europa.eu\)](#). Zobrazí se přihlašovací stránka do TRACES NT. Klikněte na „**Přihlášení**“



2. Buď budete automaticky přihlášení přes EU Login, nebo budete vyzváni k přihlášení pomocí zadání emailové adresy, hesla a dvoufázového ověření.
3. Po úspěšném přihlášení budete přesměrováni do TRACES NT.

2. Založení hospodářského subjektu v TRACES NT

Při prvním přihlášení do TRACES NT budete vyzváni k výběru „**role**“, kterou budete v systému TRACES NT využívat. Po prvním přihlášení do uvidíte následující rozcestí, kde zvolíte možnost „**Hospodářský subjekt**“.



Provozovatelé – dovozci a vývozci zvířat a produktů živočišného původu z/do třetích zemí, organizace obchodující se zvířaty, zárodečnými produkty či vedlejšími produkty živočišného původu v rámci EU → volí roli „**Hospodářský subjekt**“.

Každý hospodářský subjekt může mít schválené různé **činnosti** v různých **sekcích**. Každý hospodářský subjekt může mít libovolný počet **uživatelů**.

a) Uživatelé

Uživatelem se rozumí fyzická osoba/zaměstnanec hospodářského subjektu. Každý uživatel se přihlašuje do systému **individuálně** přes svůj vlastní „EU-login“, který si vytvoří pomocí svého e-mailu a hesla.

Poznámka: Není možné, aby se uživatelé z jedné organizace přihlašovali přes jeden hromadný účet hospodářského subjektu!

b) Žádost o roli hospodářského subjektu

Po přihlášení do systému je uživatel vyzván k vytvoření vazby na hospodářský subjekt.

Po vyplnění všech požadovaných údajů zadáte do posledního pole název hledaného hospodářského subjektu a zvolíte „Hledat“.

The screenshot shows the IMSOC web interface. At the top, there is a navigation bar with the IMSOC logo and the text 'IMSOC - TRACES ADIS EUROPHYT IRASFF'. Below this, a breadcrumb trail reads 'IMSOC > uživatelský profil > Spravovat žádosti o povolení > Vyberte hospodářské subjekty'. A 'TRAINING' badge is visible in the top right corner. The main heading is 'Vyberte existující hospodářský subjekt'. Below the heading is a form with the following fields: 'Země' (Country) with a dropdown menu showing 'No country selection', 'Sekce' (Section) with a dropdown menu, 'Typ činnosti' (Activity type) with a dropdown menu, and 'Hledat:' (Search) with a text input field containing 'Napište název, číslo schválení...' and a 'Hledat' button. Below the form is a table with columns 'Název', 'Adresa', and 'Činnost'. A message below the table says 'Kliknutím na tlačítko Hledat zahájíte vyhledávání.' At the bottom of the page, there is a footer with links for 'Poslední úprava: 2021', 'Ohlásit problém', 'Právní oznámení', 'Terms of Use', 'Cookies', 'Prohlášení o ochraně osobních údajů', 'Příspěvky', 'Kontakt', and 'Nahoru'. Below the footer, it says 'Evropská komise - GR pro zdraví a bezpečnost potravin.' and 'IMSOC - TRACES NT 6.2.0 (03/12/2021 19:06:47) - Zpracován kým TRACESNT001_TNGWls21.'

Nyní mohou nastat dvě různé situace:

Situace 1: Jestliže se již dole pod tabulkou objevil ve výsledcích hledání Váš hospodářský subjekt, vyberte jej a potvrďte tlačítkem „Požádat o povolení“ („Request authorisation“).

The screenshot shows the TRACES web interface. At the top, there is a navigation bar with the TRACES logo and the text 'TRAde Control and Expert System'. Below this, a breadcrumb trail reads 'Manage authorisation requests > Select Operator'. The main heading is 'Select an existing operator'. Below the heading is a form with the following fields: 'Country' (France (FR)), 'Section' (Responsible For the Load (Weight Forwarder) (RFL)), 'Activity Type' (Responsible for the load), and 'Search' (All France C) with a 'Search' button. Below the form is a table with columns 'Name', 'Address', and 'Activities'. The table contains two rows of data. The first row is for 'AIR FRANCE CARGO' and the second row is for 'airfrance elds'. A red box highlights the 'Request authorisation' button in the top right corner of the form. A tooltip message says 'Really didn't find the operator you belong to? In this case only you might consider creating a new one using the toolbar above.'

Objeví se okno, v kterém není potřeba již nic vyplňovat, jen potvrdit „Send authorisation request“.

Confirm authorisation request for Anita France

Optionally, you can provide some additional useful information.

Message

Email name@domain.com

Phone +32 02 123456

Cancel Send authorisation request

Situace 2. Váš hospodářský subjekt na seznamu nenajdete, což znamená, že v systému neexistuje – dosud nebyl nikým vytvořen. Hospodářský subjekt vytvoříte v nabídce „Vytvořit nový hospodářský subjekt“.

< Vybte existující hospodářský subjekt

+ Vytvořit nový hospodářský subjekt Požádat o povolení

Země Česká republika (CZ)

Sekce: Animal act (ACT)

Typ činnosti: Animal act

Hledat: Napište název, číslo schválení... Hledat

Název	Adresa	Činnosti	
Žádné odpovídající výsledky.			

Vyplníte požadované informace v polích „Operator details“, „Operator identifiers“, „Addresses“. Povinná pole jsou označena červenou hvězdičkou.

< Vytvořit hospodářský subjekt, ke kterému bude žádost připojena n00dvhav

Operator Details

Název Enter a name *

Země No country selection *

Telefon +32 21 12 10 01

Addresses + Add address

Region

Město Uveďte jméno města, poštovní smě *

Adresa *

Souřadnice Zeměpisná šířka / Zeměpisná *

Operator Identifiers + Add Identifier

No identifiers

V případě hospodářského subjektu obchodujícího se zvířaty, zárodečnými produkty, produkty živočišného původu či vedlejšími produkty živočišného původu volíte kapitolu „**Veterinární**“.

The screenshot shows the IMSOC web interface for creating a business subject. The main heading is "Vytvořit hospodářský subjekt, ke kterému bude žádost připojena n0086pln". The form is divided into several sections:

- Operator Details:** Name (ABC), Country (Česká republika (CZ)), Telephone (+42000123456).
- Addresses:** Region (Hlavní město Praha), City (16201 Praha), Address (U Dubu 1), Postal Code (Zeměpisná šifra).
- Kapitola nebo činnost:** A dropdown menu is open, showing options like "Žádná kapitola sekce", "Ekologická produkce", "Dovážené dřevářské výrobky", "Rostliny", "Hornictví", "Veterinární" (highlighted in red), "Potraviny", "Waste/shipment Regulation", and "Jiné".

Volba sekce a činnosti závisí na tom, jakou konkrétní činností z veterinární oblasti se subjekt zabývá.

This screenshot shows the same form as above, but with the "Činnosti hospodářských subjektů" section expanded. The "Údaje o činnostech" section contains:

- Sekce:** A dropdown menu labeled "Vyberte sekci" (highlighted in red).
- Činnost:** A dropdown menu labeled "Vybrat činnost" (highlighted in red).
- Identifikátor:** A text input field.
- Platný od / Platný do / Datum publikace / Datum žádosti:** Date pickers with "+01:00 CET" time zone.
- Poznámky:** A search bar for notes.

Provozovatelé obchodující se zvířaty a zárodečnými produkty v rámci EU

Dostupné sekce a role jsou vypsány v tabulce na konci dokumentu. Níže přiblížíme speciální sekci OTH-OPER.

Kapitola: Veterinární
Sekce: OTH-OPER
Činnost: z následující nabídky:

- „Animal establishment“ (chov zvířat)
- „Establishment“ (zařízení)
- „Exporter“ (vývozce)
- „Germinal product establishment“ (zařízení – zárodečné produkty)
- „Habitat“ (přírodní stanoviště)
- „Importer“ (dovozce)
- „Přístav nakládky“

Honeybees establishments (HBEE-EST)
Other operators (OTH-OPER)
Other ungulates establishments (OTHUN-EST)
Ovine/caprine establishments (OV-EST)
Porcine establishments (PORC-EST)
Quarantine establishments (QUR)
Registered aquaculture establishments (AQUA-EST-RE)
Registered establishments keeping breeding or productive poultry (POU-EST-RE)
Registered Hatcheries (HATCH-RE)
Registered transporter (REG-TRANS)
Travelling circus (CIRCUS)

Vyberte sekci

Žádné činnosti hospodářských subjektů.

Veterinární OTH-OPER Other operators

Identifikátor

Vybrat činnost

Vybrat činnost

Animal establishment
Establishment
Exporter
Food establishment
Germinal product establishment
Habitat
Importer
Přístav nakládky

Provozovatelům, kteří mají již schválenou jinou činnost, bude systémem automaticky přidělen jejich místně příslušný kompetentní orgán, na základě zeměpisné oblasti, ve které se provozovatel nachází. Pokud nebude subjektu přidělen kompetentní orgán automaticky, zvolte ze seznamu Vaši místně příslušnou krajskou veterinární správu (klikněte na „*Search responsible authorities*“ → „**Jednotka místního orgánu**“ → „**Hledat**“ → vyberte z nabídky místně příslušnou KVS).

Assigned responsible authorities

Search responsible authorities

Název	Adresa	Role	Kód
-------	--------	------	-----

Po vyplnění těchto polí klikněte na tlačítko „Vytvořit“.

Potvrďte žádost o povolení volbou „Odeslat žádost o povolení“. V tomto kroku není nutné nic dalšího vyplňovat.

Žádost byla odeslána a čeká na schválení místně příslušnou autoritou (KVS):

Dostupné činnosti (aktivity) ve vztahu k obchodování s živými zvířaty a zárodečnými produkty v rámci EU:

Doporučuji si pročíst seznam **dostupných certifikátů** a k čemu jsou určeny zde: [Certifikáty](#)

Podle Vámi používaných vzorů certifikátů si prosím zažádejte o potřebné **činnosti**, které najdete v **Kontrolních pravidlech**: [TRACES NT – Státní veterinární správa](#) (ve spodní části webu)

Veterinary chapter	Kapitola Veterinární
Animal act (ACT)	Představení se zvířaty (ACT)
Animal shelters (DCF-SHEL)	Útulak (DCF-SHEL)
Approved aquaculture establishments (AQUA-EST-AP)	Schválené zařízení akvakultury (AQUA-EST-AP)
Approved establishments keeping breeding or productive poultry (POU-EST-AP)	Schválená zařízení pro chov plemenné nebo užitkové drůbeže (POU-EST-AP)
Approved Hatcheries (HATCH-AP)	Schválené líhně (HATCH-AP)
Aquaculture Holdings (AQUAHOLD)	
Assembly Centres (ASC)	Shromažďovací středisko (ASC)
Assembly Centres certian equidae (ASC-EQU)	Středisko pro svody určitých koňovitých (ASC-EQU)
Assembly Centres dogs, cats and ferrets (ASC-DCF)	Středisko pro svody psů, koček a frettek (ASC-DCF)
Assembly Centres polutry (ASC-POU)	Shromažďovací středisko pro drůbež (ASC-POU)
Assembly Centres ungulates (ASC-UNG)	Shromažďovací středisko pro kopytníky (ungulates) (ASC-UNG)
Assembly operations for polutry independently of an establishment (ASOP-POU)	Shromažďovací operace prováděna nezávisle na zařízení pro DRŮBEŽ (ASOP-POU)
Assembly operations for ungulates independently of an establishment (ASOP-UNG)	Shromažďovací operace prováděna nezávisle na zařízení pro KOPYTNÍKY (ungulates) (ASOP-UNG)
Authorized Derogated Movement – Delegated Bodies (ADM-DEL-BODY)	Povolený pohyb na výjimku – Pověřené subjekty (ADM-EDL-BODY)
Authorized Derogated Movement – Establishments (ADM-EST)	Povolený pohyb na výjimku – Zařízení (ADM-EST)
Authorized Derogated Movement – Transporters (ADM-TRANS)	Povolený pohyb na výjimku – Přepravci (ADM-TRANS)
Bodies, institutes and centers (ZOO)	Orgány, ústavy a střediska (ZOO)
Bovine establishments (BOV-EST)	Zařízení pro chov skotu (BOV-EST)
Bumble bees isolated establishments (BBEEISO-EST)	Zařízení oddělené od okolního prostředí pro chov čmeláků (BBEEISO-EST)
Bumble bees open establishments (BBEE-EST)	Zařízení otevřené pro chov čmeláků (BBEE-EST)
Camelid establishments (CAM-EST)	Zařízení pro chov velbloudovitých (CAM-EST)

Captive birds establishment (BIRD-EST)	Zařízení pro chov ptáků chovaných v zajetí (BIRD-EST)
Captive birds hatcheries (BIRDHATCH)	Líhně pro ptáky v zajetí (BIRDHATCH)
Cervid establishments (CERV-EST)	Zařízení pro chov jelenovitých (CERV-EST)
Control Posts (COP)	Kontrolní stanoviště (COP)
Dogs, cats and ferrets establishments (DCF-EST)	Zařízení pro chov psů, koček a frettek (DCF-EST)
Equine establishments (EQU-EST)	Zařízení pro chov koní (EQU-EST)
Establishments of poultry for slaughter (POU-SLA-EST)	Zařízení pro chov jatečné drůbeže (POU-SLA-EST)
Group of approved aquaculture establishments (AQUA-EST-AP-GR)	Schválená skupina zařízení akvakultury (AQUA-EST-AP-GR)
Group of registered aquaculture establishments (AQUA-EST-RE-GR)	Skupina registrovaných zařízení akvakultury (AQUA-EST-RE-GR)
Honeybees establishments (HBEE-EST)	Zařízení pro chov včel (HBEE-EST)
Multi-party agreement for registered race horses (MPA)	Vícestranná dohoda pro registrované dostihové koně (MPA)
Other operators (OTH-OPER)	Ostatní subjekty (OTH-OPER)
Other ungulates establishments (OTHUN-EST)	Zařízení pro chov ostatních kopytníků (ungulates) (OTHUN-EST)
Ovine/caprine establishments (OV-EST)	Zařízení pro chov ovcí a koz (OV-EST)
Porcine establishments (PORC-EST)	Zařízení pro chov prasat (PORC-EST)
Quarantine establishments (QUR)	Karanténní zařízení (QUR)
Registered aquaculture establishments (AQUA-EST-RE)	Registrované zařízení akvakultury (AQUA-EST-RE)
Registered establishments keeping breeding or productive poultry (POU-EST-RE)	Registrovaná zařízení pro chov plemenné nebo užitkové drůbeže (POU-EST-RE)
Registered Hatcheries (HATCH-RE)	Registrované líhně (HATCH-RE)
Registered transporter (REG-TRANS)	Registrovaný dopravce (REG-TRANS)
Semen collection and storage centres (SEM)	Středisko pro odběr a skladování spermatu (SEM)
Travelling circus (CIRCUS)	Putovní cirkus (CIRCUS)
Type I authorised transporters (REG-TRANS-AUTH-I)	Autorizovaní dopravci typu I
Type II authorised transporters (REG-TRANS-AUTH-II)	Autorizovaní dopravci typu II
Confined establishment (CONF)	Uzavřené zařízení (CONF)
Veterinary practices or clinics (VET-CLINIC)	Veterinární ordinace či kliniky (VET-CLINIC)
<i>Germinal products chapter</i>	<i>Kapitola Zárodečné produkty</i>
Embryo collection teams (EMB-COL)	Tým pro odběr embryí (EMB-COL)

Embryo production teams (EMB-PRO)	Tým pro produkci embryí (EMB-PRO)
Germinal product processing establishments (GERM-PRO)	Zařízení pro zpracování zárodečných produktů (GERM-PRO)
Germinal product storage centers (GERM-STO)	Zařízení pro skladování zárodečných produktů (GERM-STO)
Semen collection centres (SEM-COL)	Středisko pro odběr spermatu (SEM-COL)
Germinal products establishments - confined animals (GERM-CONF)	Zařízení pro zárodečné produkty – zvířat z uzavřených zařízení (GERM-CONF)
Other establishments related to certain germinal products (GERM-OTH)	Ostatní zařízení související s některými zárodečnými produkty (GERM-OTH)